

STN	Bezpečnostné požiadavky na elektrické zariadenia na meranie, riadenie a laboratórne použitie. Časť 2-030: Osobitné požiadavky na skúšobné a meracie obvody. Oprava C1	STN EN 61010-2-030/C1 36 2000
------------	--	---

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use. Part 2-030: Particular requirements for testing and measuring circuits

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Obsahuje: IEC 61010-2-030:2010/Cor. 1 May:2011

118761

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, odbor SÚTN, 2014
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

IEC 61010-2-030
(1st edition – 2010)

**SAFETY REQUIREMENTS FOR ELECTRICAL
EQUIPMENT FOR MEASUREMENT, CONTROL,
AND LABORATORY USE –**

**Part 2-030: Particular requirements for testing
and measuring circuits**

CEI 61010-2-030
(1ère édition – 2010)

**RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR APPAREILS
ÉLECTRIQUES DE MESURAGE, DE RÉGULATION
ET DE LABORATOIRE –**

**Partie 2-030: Exigences particulières
pour les circuits de test et de mesure**

CORRIGENDUM 1

**101.3.3 Protection by uncertified
current limitation devices or
by impedances**

*Replace the first paragraph of item a) as
follows:*

- a) An appropriate single component which is constructed, selected, and tested so that safety and reliability for protection against relevant HAZARDS is assured. In particular, the component shall:

Replace item b) 3) as follows:

- 3) meet the applicable CLEARANCE requirements of Annex K for REINFORCED INSULATION between the terminations of the combination of components.

Annex K
(normative)

**Insulation requirements not
covered by 6.7**

K.101.4.1 General

Delete note 3.

Table K.102

*Replace the existing Table K.102 by the
following:*

**101.3.3 Protection par des limiteurs
de courant non certifiés ou
des impédances**

*Remplacer le premier paragraphe du point
a) par le suivant:*

- a) Un composant individuel approprié qui doit être fabriqué, choisi et essayé pour assurer la sécurité et la fiabilité pour la protection contre les DANGERS appropriés. Ce composant doit notamment avoir:

Remplacer le point b) 3) par le suivant:

- 3) avoir la DISTANCE D'ISOLEMENT entre les extrémités de la combinaison de composants qui respecte les exigences de l'Annexe K pour l'ISOLATION RENFORCÉE.

Annexe K
(normative)

**Exigences d'isolation non
couvertes par 6.7**

K.101.4.1 Généralités

Supprimer la note 3.

Tableau K.102

*Remplacer le Tableau K.102 existant par
le suivant:*

Table K.102 – Test voltages for testing electric strength of solid insulation in measuring circuits of MEASUREMENT CATEGORY II

Nominal voltage line-to-neutral a.c. r.m.s. or d.c. of MAINS being measured V	Test voltage			
	5 s a.c. test V a.c. r.m.s.		Impulse test V _{peak}	
	BASIC INSULATION and SUPPLEMENTARY INSULATION	REINFORCED INSULATION	BASIC INSULATION and SUPPLEMENTARY INSULATION	REINFORCED INSULATION
≤ 150	840	1 390	1 550	2 500
> 150 ≤ 300	1 390	2 210	2 500	4 000
> 300 ≤ 600	2 210	3 510	4 000	6 400
> 600 ≤ 1 000	3 310	5 400	6 000	9 600

Tableau K.102 – Tensions d'essai de l'isolation solide des circuits de mesure en CATÉGORIE DE MESURE II

Tension nominale phase-neutre alternative efficace ou continue du RÉSEAU en cours de mesure V	Tension d'essai			
	Essai de 5 s en tension alternative V _{eff}		Essai de tension de choc V _{crête}	
	ISOLATION PRINCIPALE et ISOLATION SUPPLÉMENTAIRE	ISOLATION RENFORCÉE	ISOLATION PRINCIPALE et ISOLATION SUPPLÉMENTAIRE	ISOLATION RENFORCÉE
≤ 150	840	1 390	1 550	2 500
> 150 ≤ 300	1 390	2 210	2 500	4 000
> 300 ≤ 600	2 210	3 510	4 000	6 400
> 600 ≤ 1 000	3 310	5 400	6 000	9 600